

## Valvole a Farfalla - Butterfly Valves

Art. VI 235T Wafer; VI 255T LUG;



### CARATTERISTICHE TECNICHE

- scartamento conforme a norme DIN 3203/3-K1
- sono idonee ad essere inserite tra flange piane o a collare conformi a norme UNI PN 10/16
- flangia superiore a norme ISO 5211 per il montaggio di un attuatore elettrico o pneumatico

### SPECIFICHE COLLAUDO

- pressione di esercizio: 16 bar  
prova idraulica di tenuta a 18 bar a temperatura ambiente
- prova idraulica del corpo: 24 bar
- prova pneumatica della sede: 6 bar

### MONTAGGIO

Vanno inserite tra flange UNI PN 10/16. Il manicotto garantisce la tenuta anche tra corpo e flangia (non servono guarnizioni). La sede ricopre completamente il corpo, isolandolo dal fluido di passaggio.

### VALVOLE WAFER

Vengono inserite tra flange mediante tiranti e dadi, oppure bulloni (vite+dado). In caso di intervento, l'impianto deve essere svuotato completamente.

### VALVOLE LUG

Vengono inserite tra flange mediante viti di serraggio; questo permette di intervenire smontando solo una parte dell'impianto. Infatti la valvola rimane fissa su una delle due flange. Non è più necessario svuotare tutto l'impianto.

### TECHNICAL DETAILS

- *face to face according DIN 3203/3-K1 table*
- *valve are suitable for UNI PN 10/16 welding neck or slip-on flanges*
- *ISO 5211 upper flange for mounting of electrical or pneumatic actuator*

### TESTING SPECIFICATION

- *working pressure 16 bar; leaking test at 18 bar and ambient temperature*
- *hydraulic test of the body at 24 bar*
- *pneumatic test of the seat at 6 bar*

### INSTALLATION

*The butterfly valves have been mounted between UNI PN 10/16 flanges. The liner guarantees the seal between body and flanges, too. Do not use flange gasket. Liner covers all the body, keeping it off the medium.*

### WAFER TYPE VALVES

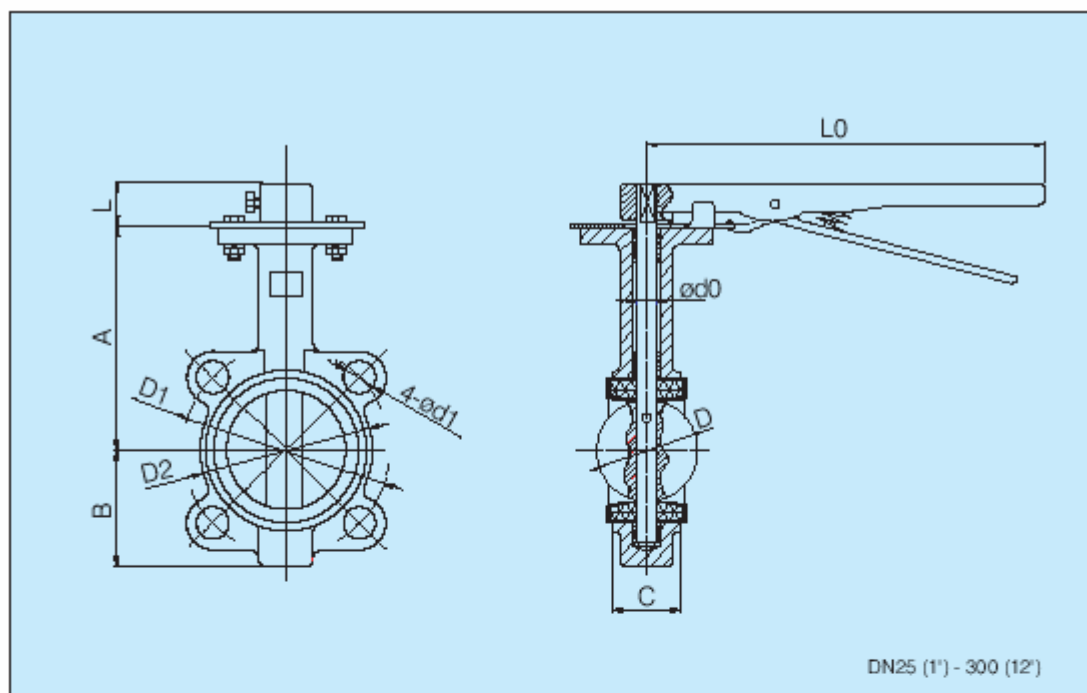
*They are installing between flanges with bolts. In case of maintenance work, the plant shall be completely empty before.*

### LUGGED TYPE VALVES

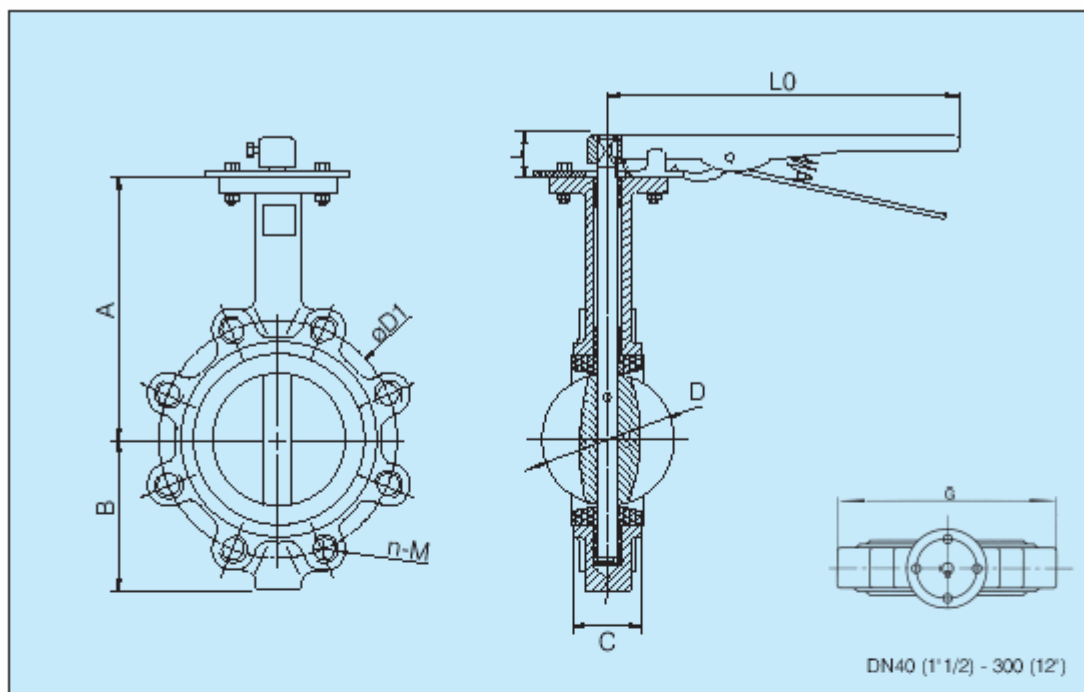
*They are installing between flanges with screws; that permits the maintenance work disassembling one part of plant only. In fact, the valve remains installed onto one of the flanges. So, it is not necessary to empty all the plant before.*

## MATERIALI MATERIALS

	MATERIALI MATERIALS	SPECIFICHE ASTM ASTM SPECIFICATION	NOTE REMARK
CORPO BODY	GHISA GG25 CAST IRON	A126-B	
FARFALLA DISC	GHISA SFEROIDALE GG40 DUCTILE IRON	A536-65-45-12	
	ACCIAIO INOX STAINLESS STEEL	A351 CF8M	
ASTA STEM	ACCIAIO INOX STAINLESS STEEL	A182 F410	
MANICOTTO LINER	EPDM		-20° – +120°C
	NBR		-10° – +80°C



MISURA SIZE		A	B	C	D	L	L0	D1	D2	PESO kg. WEIGHT kgs.		
mm.	inch									asse nudo bare shaft	c/leva w/lever	c/riduttore w/gear
25	1"	116	59	33	29,9	30	232	85	70	1,7	2,2	6,9
32	1" 1/4	135	66	33	34,6	30	232	100	80	1,9	2,5	7,1
40	1" 1/2	145	75	33	42,4	32	232	110	90	2,2	3,0	7,4
50	2"	161	80	43	52,6	32	232	125	118	2,5	3,3	7,7
65	2" 1/2	175	89	46	64,5	32	232	145	137	3,5	4,3	8,7
80	3"	181	95	46	78,8	32	232	160	143	3,6	4,4	8,8
100	4"	200	114	52,1	104	32	270	180	156	4,8	5,7	10,0
125	5"	213	127	56	123,3	32	270	210	190	6,6	7,5	11,8
150	6"	226	139	56	155,6	32	270	240	212	8,1	9,0	13,3
200	8"	260	175	60,6	202,5	45	360	295	268	13,5	15,5	25,1
250	10"	292	203	65,6	250,5	45	360	$\frac{350}{355}$	325	19,7	21,7	31,3
300	12"	337	242	76,9	301,6	45	500	$\frac{400}{410}$	403	30,0	32,7	43,9



MISURA SIZE		A	B	C	D	L	L0	D1	n-ø	D2	PESO kg. WEIGHT kgs.		
mm.	inch										asse nudo bare shaft	c/leva w/lever	c/riduttore w/gear
40	1" 1/2	145	75	33	42,4	32	232	110	4-M16	90	3,5	4,3	8,7
50	2"	161	80	43	52,6	32	232	125	4-M16	118	3,8	4,6	9,0
65	2" 1/2	175	89	46	64,5	32	232	145	4-M16	137	4,7	5,5	9,9
80	3"	181	95	46	78,8	32	232	160	8-M16	178	4,9	5,7	10,1
100	4"	200	114	52,1	104	32	270	180	8-M16	206	8,0	8,9	13,2
125	5"	213	127	56	123,3	32	270	210	8-M16	238	9,7	10,6	14,9
150	6"	226	139	56	155,6	32	270	240	8-M20	266	11,6	12,5	16,8
200	8"	260	175	60,6	202,5	45	360	295	8-M20 12-M20	329	18,9	20,9	30,5
250	10"	292	203	65,6	250,5	45	360	350 355	12-M20 12-M24	393	28,4	30,4	40,0
300	12"	337	242	76,9	301,6	45	500	400 410	12-M20 12-M24	462	44,2	46,4	58,1